

# DVD Home Theatre System

Istruzioni per l'uso

## Copyright

Questo sistema incorpora il decodificatore surround a matrice adattativa Dolby® Digital e Dolby Pro Logic.  
 \* Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.  
 Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.  
 In questo sistema è integrata la tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.

\*"PlayStation" e "PS3" sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.

"BRAVIA" è un marchio di Sony Corporation.

Tecnologia per la codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.

Windows Media è un marchio registrato o marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Questo prodotto contiene tecnologia soggetta a specifici diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori del presente prodotto sono vietati senza apposita licenza concessa da Microsoft.

INFORMAZIONI SU MPEG-4 VISUAL: QUESTO PRODOTTO VIENE CONCESSO IN LICENZA AI SENSI DELLA MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE PER LA DECODIFICA SECONDO LO STANDARD MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO") DI VIDEO CHE SIA STATO CODIFICATO DA UN

CONSUMATORE IMPEGNATO IN UNA ATTIVITÀ PERSONALE E NON COMMERCIALE E/O CHE SIA STATO OTTENUTO DA UN FORNITORE VIDEO PROVVISIVO DI LICENZA MPEG LA PER FORNIRE VIDEO MPEG-4. NESSUNA LICENZA VIENE CONCESSA O SARÀ IMPLICITA PER QUALUNQUE ALTRO USO. ULTERIORI INFORMAZIONI, COMPRESSE QUELLE RELATIVE A LICENZA PER USO PROMOZIONALE, INTERNO E COMMERCIALE, POSSONO ESSERE RICHIESTE A MPEG LA, LLC. CONSULTARE IL SITO <http://www.mpegla.com/>

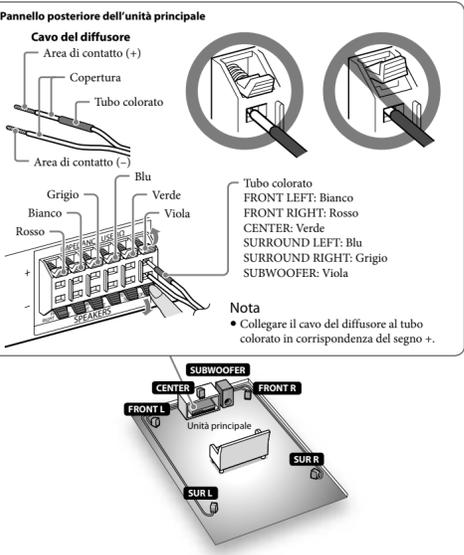
Tutti gli altri marchi sono marchi dei rispettivi proprietari.

## Informazioni sulle presenti Istruzioni per l'uso

Il termine "DVD" può essere utilizzato in senso generico per indicare DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R e DVD-RW/DVD-R.  
**Il sistema entra automaticamente nella modalità Standby.**  
 Quando il sistema è nel modo pausa, arresto, apertura o nessun disco, il sistema entra automaticamente nella modalità Standby dopo 30 minuti.

## Collegamento dei diffusori

**Attenzione**  
 Non utilizzare diffusori diversi da quelli in dotazione con il presente sistema. Inserire i cavi del diffusore rispettando i colori sulle prese SPEAKERS dell'unità.



9

## Configurazione sistema di colore

- Collegare il cavo di alimentazione CA.
  - Accendere l'unità principale e il televisore.
  - Premere più volte **FUNCTION** o **DVD/CD** per impostare la funzione su **DVD/CD**.  
 La riproduzione si avvia automaticamente se viene caricato un disco con funzione di riproduzione automatica. Premere due volte **■** per interrompere la riproduzione.
  - Impostare il selettore di ingresso del televisore per visualizzare "Home Theatre System".
  - Premere **SETUP** nel modo di arresto. Viene visualizzato il menu delle impostazioni.
  - Premere più volte **◀▶** per selezionare [Pagina Preferenze], quindi premere **○**.
  - Premere più volte **↑↓** per selezionare [Tipo TV], quindi premere **○**.
  - Premere più volte **↑↓** per selezionare [PAL] o [NTSC] dall'elenco visualizzato, quindi premere **○**.
  - Premere **SETUP** per spegnere il menu delle impostazioni.
- Nota  
 • La visualizzazione sullo schermo del televisore potrebbe interrompersi momentaneamente dopo aver modificato il sistema di colore attenendosi alla procedura descritta sopra.

13

## AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, e non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi. Per ridurre il pericolo di incendi, non ostruire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con quotidiani, tovaglie, tende, ecc.  
 Evitare inoltre di posizionare fiamme libere, ad esempio candele accese, sull'apparecchio. La spina principale è utilizzata per scollegare l'unità dall'alimentazione di rete, pertanto è importante collegare l'unità a una presa CA facilmente accessibile. In caso di anomalie nell'unità, scollegare immediatamente la spina principale dalla presa CA.  
 La spina principale è utilizzata per scollegare questo dispositivo dalla presa CA, pertanto è importante posizionare il dispositivo in un luogo accessibile per agevolare la disconnessione.  
 Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto. Non esporre le batterie o l'apparecchio con le batterie inserite a fonti di calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco.  
 L'unità non è scollegata dall'alimentazione di rete fino a quando non viene scollegata dalla presa CA, anche nel caso in cui sia stata spenta.  
 Per evitare infortuni, questo apparecchio deve essere fissato in sicurezza al muro o alla parete secondo le istruzioni di installazione. Solo per uso interno.

**ATTENZIONE**  
 L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenterà il rischio di danni agli occhi.

## Dischi riproducibili

DVD	DVD-VIDEO DVD-ROM DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW
CD	CD-DA (CD musical) CD-ROM CD-R/CD-RW VIDEO CD Super VCD

Un CD o un DVD non potrà essere riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo utilizzato per la registrazione.

### Dischi non riproducibili

- Blu-ray Disc
- HD DVD
- DVD-RAM
- Dischi DVD audio
- PHOTO CD
- Super Audio CD
- Parte dati dei CD-Extra
- Lato del materiale audio su DualDisc
- DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW nel modo VR (Video Recording)
- DVD-R/RW compatibili con CPRM (Content Protection for Recordable Media) con contenuto di tipo "Copy once".

**Note sui dischi**  
 Il presente prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). I DualDisc e altri dischi musicali codificati con tecnologie di protezione del copyright non sono conformi allo standard CD (Compact Disc), pertanto tali dischi potrebbero non essere riproducibili tramite il prodotto.

## Per modelli destinati all'Europa

Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER di CLASSE 1.  
 Questo contrassegno si trova sul retro dell'unità.  
**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili esclusivamente ad apparecchi venduti in paesi che applicano le direttive UE.**  
 Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Questo dispositivo è stato collaudato e risulta essere conforme ai limiti stabiliti nella Direttiva EMC utilizzando un cavo di connessione di lunghezza inferiore a 3 metri. (solo per i modelli destinati all'Europa)

2

## Per i clienti in Europa, Russia e Australia

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**  
 Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).  
 Accessorio utilizzabile: telecomando.

Europe Only  
**Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**  
 Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

3

## Tipi di file riproducibili

Video	
Formato di file	Estensioni
Video MPEG4 <sup>1)</sup>	"mp4", "m4v"
Video Xvid <sup>2)</sup>	"avi"
Musica	
Formato di file	Estensioni
MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) <sup>3)</sup>	"mp3"
WMA <sup>4)</sup>	"wma"
AAC <sup>5)</sup>	"m4a"
Foto	
Formato di file	Estensioni
JPEG	"jpg", "jpeg", "jpe"

- AVC non è compatibile.
- Non disponibile nei modelli destinati agli Stati Uniti.
- Il formato MP3PRO non è compatibile.
- I formati WMA DRM, WMA Lossless o WMA PRO non sono compatibili.
- I formati AAC DRM e AAC Lossless non sono compatibili.

**Nota**  
 • È possibile che alcuni file non vengano riprodotti a seconda del formato, della codifica e delle condizioni della registrazione.  
 • Alcuni dispositivi USB potrebbero non essere riprodotti sul sistema.  
 • Il sistema supporta i formati ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet per i DATA CD.  
 • Il sistema supporta il formato UDF (Universal Disk Format) per i DATA DVD.  
 • Il sistema supporta FAT12, FAT16 e FAT32 per i dispositivi USB.

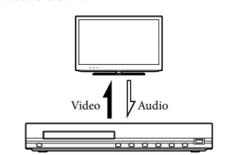
- Il sistema è in grado di riconoscere i seguenti file o le seguenti cartelle su DATA DVD, DATA CD e dispositivi USB:  
 — fino a 300 cartelle  
 — fino a 648 file
- Potrebbe verificarsi un allungamento del tempo di lettura dei file nei seguenti casi:  
 — sono presenti molte cartelle o molti file.  
 — la capacità di memoria del dispositivo USB in uso è molto elevata.  
 — la memoria del dispositivo USB in uso è frammentata.

7

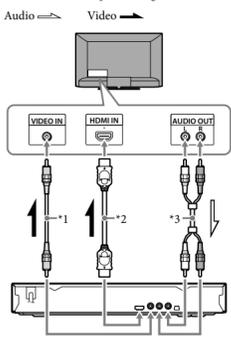
## Collegamento del televisore

In base alle prese disponibili sul televisore o sul decoder, selezionare uno dei metodi di collegamento audio e video.

**Collegamento solo a un televisore**  
 Il televisore è dotato di prese AUDIO OUT\* 4:

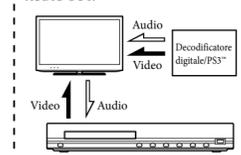


**Collegamento di un cavo video e di un cavo audio**  
 Selezionare "1" o "2" per il collegamento video in base alle prese presenti sul televisore.

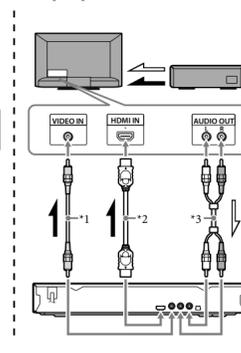


**Collegamento di un televisore e di un decodificatore digitale/PlayStation 3**

Il televisore è dotato di prese AUDIO OUT:



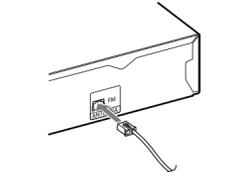
Il televisore non è dotato di prese AUDIO OUT:



10

- In dotazione solo in certe aree. Questo è il collegamento di base mediante cavo video (giallo).
- In dotazione solo in certe aree. La qualità dell'immagine sarà migliore rispetto a un cavo video.
- In vendita separatamente. Per ascoltare l'audio del televisore attraverso il sistema, effettuare un collegamento mediante cavo audio (rosso e bianco).
- Se il vostro televisore non dispone di prese AUDIO OUT, l'audio del televisore non viene riprodotto dal sistema.

## Collegamento dell'antenna a filo FM



**Nota**  
 • Trovare una collocazione e un orientamento che garantiscono una buona ricezione, quindi installare l'antenna.  
 • Installare l'antenna lontano dal cavo di alimentazione CA, da altri cavi, e oggetti metallici quali finestre.

11

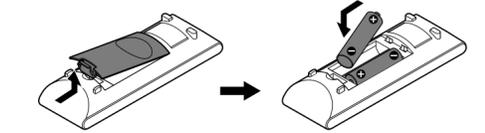
## Disimballaggio

- Verifica degli elementi in dotazione**
- Unità principale (1)
  - Subwoofer (1)
  - Diffusori (5)
  - Antenna a filo FM (1)
  - Cavo video\*\* (1)
  - Istruzioni per l'uso (questo manuale)
  - Telecomando (1)
  - Pile R6 (tipo AA)\* (2)
  - Cavo HDMI ad alta velocità\*\* (1)

\* Solo modelli U.S.  
 \*\* Il cavo HDMI ad alta velocità e il cavo video sono inclusi solo in determinate aree.

## Preparazione del telecomando

Inserire due pile R6 (tipo AA) facendo corrispondere i poli + e - delle pile ai contrassegni presenti all'interno del vano.

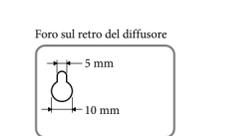


8

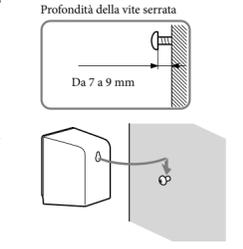
## Installazione dei diffusori a parete

**Attenzione**  
 • Per informazioni sul materiale della parete o sulle viti da utilizzare rivolgersi a una ferramenta o a un installatore.  
 • Utilizzare viti adatte al materiale e alla robustezza della parete. Una parete di cartongesso è particolarmente fragile: fissare le viti a una travatura. Se sono presenti rinforzi, installare i diffusori su una parete verticale e liscia.  
 • Sony non potrà essere ritenuta responsabile in caso di incidenti o danni dovuti a un'installazione scorretta, installazione su pareti non sufficientemente robuste o inserimento improprio delle viti, calamità naturali ecc.

- Predisporre viti (non in dotazione) di dimensioni idonee per il foro situato sul retro di ciascun diffusore. Vedere le illustrazioni di seguito.



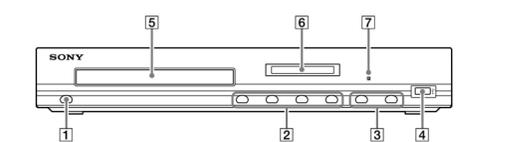
**2 Serrare le viti alla parete, quindi agganciarvi il diffusore.**



12

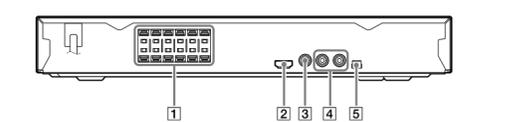
## Parti e comandi

### Pannello frontale



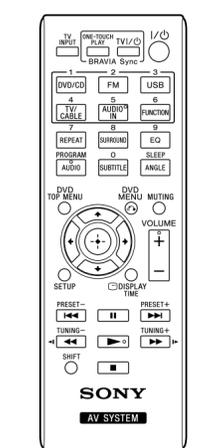
- I/⏻ (accesso/standby)**  
 Consente di accendere l'unità o di impostare la modalità Standby.
- Tasti di controllo della riproduzione ▲ (apertura/chiusura)**  
 Consente di aprire o chiudere il vassoio disco.  
**▶ (riproduzione)**  
 Consente di avviare o riavviare la riproduzione (ripristino riproduzione).  
**■ (arresto)**  
 Consente di arrestare la riproduzione e ricorda il punto di arresto (punto di ripristino).  
 Il punto di ripristino per un titolo/brano è l'ultimo punto riprodotto.
- FUNCTION +/-**  
 Consente di selezionare la sorgente di riproduzione.
- VOLUME +/-**  
 Consente di regolare il volume del sistema.
- Porta USB**  
 Utilizzata per collegare un dispositivo USB.
- Vassoio porta disco**
- Display del pannello frontale**
- Sensore del telecomando**

### Pannello posteriore



- Prese **SPEAKERS**
- Prese **HDMI OUT**
- Prese **VIDEO OUT**
- Prese **TV/CABLE (AUDIO IN)**
- Prese **FM ANTENNA**

## Telecomando



**SHIFT**  
 Tenere premuto questo tasto per utilizzare i tasti con etichette di testo vialo.  
**TV INPUT\***  
 Consente di cambiare la sorgente di ingresso del televisore scegliendo tra il segnale del televisore e altre sorgenti di ingresso.

14

## BRAVIA Sync ONE-TOUCH PLAY

Consente di attivare la Riproduzione One-Touch.  
**TV I/⏻ (accesso/standby)\***  
 Consente di accendere il televisore o di impostare la modalità Standby.  
**I/⏻ (accesso/standby)**  
 Consente di accendere il sistema o di impostare la modalità Standby.  
**Tasti di selezione delle funzioni**  
 Consentono di selezionare la sorgente di riproduzione.  
**DVD/CD FM USB TV/CABLE FUNCTION**  
 Consente di selezionare le funzioni in sequenza.  
**REPEAT**  
 Consente di attivare la modalità di riproduzione ripetuta/in ordine casuale.  
**SURROUND**  
 Consente di selezionare la modalità di uscita audio surround.  
**EQ**  
 Consente di selezionare la modalità dell'equalizzatore.  
**AUDIO**  
 Consente di selezionare il formato o la traccia audio e la modalità FM.  
**SUBTITLE**  
 Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli se sono disponibili sottotitoli in più lingue.  
**ANGLE**  
 Consente di passare ad altri angoli di visione se un DVD VIDEO sono registrate più angolazioni.

## Tasti numerici

Consentono di immettere i numeri di titolo/capitolo, le stazioni radio programmate ecc.  
**PROGRAM**  
 Consente di attivare la riproduzione programmata e di preselezionare le stazioni radio.  
**SLEEP**  
 Consente di impostare il timer di spegnimento.  
**DVD TOP MENU**  
 Consente di aprire il menu di primo livello del DVD.  
**⏪ DVD MENU**  
 Consente di aprire o chiudere il menu del DVD.  
**MUTING**  
 Consente di disattivare temporaneamente l'audio.  
**◀▶/⏪/⏩**  
 Consentono di spostare l'evidenziazione su una voce visualizzata.  
**(ENTER)**  
 Consente di accedere alla voce selezionata.  
**VOLUME +/-**  
 Consente di regolare il volume.  
**SETUP**  
 Consente di aprire o chiudere il menu delle impostazioni.  
**DISPLAY**  
 Consente di aprire o chiudere il menu del display.  
**TIME**  
 Consente di selezionare le informazioni sulla durata durante la riproduzione.

15

## Tasti di controllo della riproduzione

**◀▶/⏪/⏩** (precedente/successivo)  
**◀◀/▶▶** (avanzamento veloce/riavvolgimento rapido)  
**⏪/⏩** (rallentatore)  
 Consente di attivare il riavvolgimento al rallentatore/avanzamento al rallentatore quando **◀◀/▶▶** viene premuto nel modo pausa.  
**⏸** (pausa)  
**▶** (riproduzione)  
**■** (arresto)

**Tasti di controllo della radio**  
**PRESET +/- TUNING +/-**

\* Funziona solo con televisori Sony.  
 A seconda del vostro televisore, alcuni tasti possono non essere funzionanti.

**Nota**  
**AUDIO IN**  
 Questo tasto non funziona.

16

